

# 家庭連絡カード 家庭联络卡

秘

児童の名前 (儿童姓名)	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	生年月日	
児童の住所 (儿童住址)			
保護者の名前 (家长姓名)			
保護者の住所 (家长住址)			
緊急時の連絡先 (紧急时的联系地址)			
No.	名前 (姓名)	電話番号 (电话号码)	
1		Tel.	
2		Tel.	
来日月日 (来日日期) 年 月 日		帰国予定 (归国预定) 年 月	
母国の住所 (母国的住址)			
転入前の経歴 (转入本校之前的经历)	国 市 小学校 年(年级) 在学		
家 族			
続柄 (与本人关系)	名前 (姓名)	年齢 (年龄)	在学中の学校名/学年
父(父亲)			
母(母亲)			

■日本語について（有关日语情况）

- 学習歴(学习经历) 学習したことがない(没学过)  
学習したことがある(学过) どこで?(在哪里?) [ ]

- 会話 話すことができる(会说)  
少し話すことができる(会说一点)  
話すことができない(不会说)

■ひらがな(平假名)

- 読む(读) できる(会读) 少しできる(会读一点) できない(不会读)  
■書く(写) できる(会写) 少しできる(会写一点) できない(不会写)

■外国語学習の経験について(关与外语学习经验)

- 学習したことがない(没学过) 学習したことがある(学过)  
※「ある」と答えた人(回答「学过」的人)  
何語?(学过何种语言?) [ ]どこで?(在哪里学过?) [ ]

■母国の小学校で学習した教科(在母国的小学学过的科目)

■お子さんの趣味・得意なこと・好きな遊びなど  
(孩子的兴趣·特长·喜欢的活动)

■担任への要望(お子さんのことで気を付けてほしいこと)  
(对担任老师的希望, 要求: 希望老师对孩子值得留意的地方)

- 身体の様子(身体情况)  
とても健康(很健康)  
健康(健康)  
少し体が弱い(身体稍弱)  
とても体が弱い(身体很弱)

- 食欲  
よく食べる(很好)  
ふつう(一般)  
少ない(不好)

- 食べ物の好き嫌い(偏食)  
少ない(偏食少) 多い(偏食多)

■今かかっている病気(现在正患的疾病)

■宗教上の理由で食べられない食品(因宗教原等理由, 而不能吃的食物)